

## OPPSUMMERING

<b>INNLEDNING</b> .....	<b>75</b>
Symboler som er brukt i denne veiledningen .....	75
Bokstaver i parentes .....	75
Problemer og reparasjoner .....	75
<b>SIKKERHET</b> .....	<b>75</b>
Grunnleggende sikkerhetsanvisninger .....	75
<b>BRUK I SAMSVAR MED TILTENKT FORMÅL</b> .....	<b>76</b>
<b>BRUKSANVISNING</b> .....	<b>76</b>
<b>BESKRIVELSE</b> .....	<b>76</b>
Beskrivelse av apparatet .....	76
Beskrivelse av kontrollpanelet .....	76
Beskrivelse av tilbehør .....	77
<b>FORBEREDENDE INNGREP</b> .....	<b>77</b>
Kontroll av apparatet .....	77
Installasjon av apparatet .....	77
Tilkopling av apparatet .....	77
Første gangs oppstart av apparatet .....	77
<b>TENNING AV APPARATET</b> .....	<b>78</b>
<b>SLUKKING AV APPARATET</b> .....	<b>78</b>
<b>INNSTILLING AV MENY</b> .....	<b>78</b>
Avkalking .....	78
Juster klokke .....	78
Automatisk slukking .....	78
Automatisk start .....	79
Still inn temperatur .....	79
Energisparing .....	79
Innstilling av vannhardhet .....	79
Still inn språk .....	80
Installer filter .....	80
Utbytting av filter .....	80
Aktivering/Deaktivering av lydsignal .....	80
Standardverdier (reset) .....	80
Statistikkfunksjon .....	80
<b>TILBEREDELSE AV KAFFE</b> .....	<b>80</b>
Valg av kaffesmak .....	80
Valg av mengde kaffe i koppen .....	80
Personalisering av mengde for min kaffe .....	81
Justering av kaffekvern .....	81
Råd for en varmere kaffe .....	81
Tilberedelse av kaffe ved bruk av kaffebønner .....	81
Tilberedelse av kaffe ved bruk av forhåndsmalt kaffe .....	82
<b>TILBEREDELSE AV CAPPUCCINO OG VARM MELK (IKKE SKUMMET)</b> .....	<b>82</b>
Tilberedelse av varm melk (ikke skummet) .....	83
Rengjøring av cappuccinolager etter bruk .....	83
<b>TILBEREDELSE AV VARMT VANN</b> .....	<b>83</b>
<b>RENGJØRING</b> .....	<b>83</b>
Rengjøring av maskinen .....	83
Rengjøring av beholder for kaffegrut .....	84
Rengjøring av beholder for dråpeoppsamling og beholder for kondensoppsamling .....	84
Rengjøring av maskinen innvendig .....	84
Rengjøring av vannbeholder .....	84
Rengjøring av kaffeuttakets tuter .....	84
Rengjøring av trakten for innføring av forhåndsmalt kaffe .....	84
Rengjøring av bryggeenheten .....	85
<b>AVKALKING</b> .....	<b>85</b>
<b>PROGRAMMERING AV VANNETS HARDHET</b> .....	<b>86</b>
Måling av vannets hardhet .....	86
Innstilling av vannets hardhet .....	86
<b>AVHERDINGSFILTER</b> .....	<b>86</b>
Installasjon av filteret .....	86
Utbytting av filter .....	87
Fjerning av filteret .....	87
<b>TEKNISKE DATA</b> .....	<b>88</b>
<b>AVSETTING</b> .....	<b>88</b>
<b>MELDINGER SOM VISES PÅ DISPLAY</b> .....	<b>89</b>
<b>PROBLEMLØSNING</b> .....	<b>90</b>

## INNLEDNING

Takk for at du valgte den automatiske maskinen for kaffe og cappuccino „ECAM 23.420“.

Vi håper du får mye moro med dette nye apparatet.

Sett av et par minutter for å lese gjennom denne brukerveiledningen.

På denne måten unngår man farlige situasjoner og skader på selve maskinen.

### Symboler som er brukt i denne veiledningen

Viktige advarsler merkes med følgende symboler. Disse må absolutt overholdes.



*Fare!*

Manglende overholdelse kan være eller er årsaken til skader grunnet elektriske støt, med fare for tap av menneskeliv.



*Vær oppmerksom!*

Manglende overholdelse kan være eller er årsaken til skader eller ødeleggelser på apparatet.



*Fare for Brannskader!*

Manglende overholdelse kan være eller er årsaken til svie eller forbrenning.



*Merk :*

Dette symbolet fremhever viktige råd og informasjon for bruker.

### Bokstaver i parentes

Bokstavene i parentes henviser til bildeforklaringen oppført i Beskrivelse av apparatet (side 3).

### Problemer og reparasjoner

Oppstår det problemer må man først og fremst forsøke å løse disse ved å følge anvisningen som er oppført i avsnittene ”Meldinger som blir vist på displayet” på side 89, og ”Problemløsning” på side 90.

Dersom disse skulle vise seg å være nytteløse, eller hvis man eventuelt ønsker videre forklaringer, anbefaler man å ta kontakt med kundeservice. Telefonnummeret er oppført på det vedlagte arket ”kundeservice”.

Dersom det landet du bor i ikke finnes, må du ringe nummeret som oppgis i garantierklæringen.

For eventuelle reparasjoner må man kun henvende seg til De'Longhi Teknisk Servicesenter. Adressene er oppført i den vedlagte garantierklæringen.

## SIKKERHET

### Grunnleggende sikkerhetsanvisninger



*Fare!*

Siden apparatet fungerer med elektrisk strøm, kan man ikke utelukke at det forårsaker elektriske støt.

Det er derfor viktig at man overholder følgende sikkerhetsanvisninger:

- Ikke ta på apparatet med våte hender eller føtter.
- Ikke ta på støpselet med våte hender.
- Vær nøye med at stikkkontakten alltid er fritt tilgjengelig, da man kun i følgende tilfelle kan trekke støpselet raskt ut ved behov.
- Ønsker man å trekke støpselet ut av kontakten, må man gripe inn på selve støpselet. Ikke dra i ledningen da denne kan skades.
- For å koble apparatet fullstendig ut, plasserer man hovedbryter i pos. 0 (fig. 6). Denne finner man bak på apparatet.
- Oppstår det skader på apparatet må man ikke prøve å reparere disse selv. Slå av apparatet, trekk støpselet ut fra kontakten og henvend deg til Teknisk Servicesenter.
- I tilfelle skader på støpselet eller strømledningen, må disse kun byttes ut av De'Longhi sitt Tekniske Servicesenter, slik at man unngår en hver fare.



*Vær oppmerksom!*

Oppbevar emballasjematerialet (plastikkposer, utvidet polyester) utenfor barns rekkevidde.



*Vær oppmerksom!*

Ikke la personer med begrensede psykiske, fysiske eller sanselige ferdigheter (også barn) ta apparatet i bruk. Dette gjelder også for personer uten erfaring eller tilstrekkelig opplæring, med mindre disse blir nøye overvåket og instruert av en ansvarlig person. Overvåk barn og sørg for at de ikke leker med apparatet.

NO



*Fare : Fare for forbrenning!*

Dette apparatet produserer varmt vann og når det er i funksjon kan det oppstå vanndamp. Vær nøye med å ikke komme i kontakt med vannsprut eller varm damp.

## BRUK I SAMSVAR MED TILTENKT FORMÅL

Dette apparatet er laget for å tilberede kaffe og for å varme opp drikkevarer.

All annen bruk anses som uegnet.

Dette apparatet er ikke egnet for kommersiell anvendelse.

Produsenten kan ikke holdes ansvarlig for skader grunnet en uegnet anvendelse av apparatet.

Dette apparatet er kun ment for å bli benyttet i husholdning. Følgende anvendelser forutses ikke:

- lokaler anvendt som kjøkken for butikkpersonalet, kontorarbeidere eller andre arbeidssområder
- bondegårder med overnatting
- hotell, motell og andre mottakssteder
- losjuttleie

## BRUKSANVISNING

Les nøye gjennom brukerveiledningen før apparatet tas i bruk.

- Manglende overholdelse av disse anvisningene kan forårsake skader og ødeleggelse på apparatet.

Fabrikanten fraskriver seg et hvilket som helst ansvar for skader grunnet manglende overholdelse av denne brukerveiledningen.




*Merk:*

Ta godt vare på denne brukerveiledningen. Der som apparatet overdras til andre personer, må også denne brukerveiledningen overleveres.


## BESKRIVELSE

### Beskrivelse av apparatet


(side 3 - )


- A1. Kontrollpanel
- A2. Reguleringsbryter for malegrad
- A3. Hylle for kopper
- A4. Lokk til kaffebønnebeholderen
- A5. Lokk til trakt for forhåndsmalt kaffe
- A6. Trakt for innføring av forhåndsmalt kaffe
- A7. Beholder for kaffebønner
- A8. Hovedbryter
- A9. Vannbeholder
- A10. Luke for bryggeenhet
- A11. Bryggeenhet
- A12. Kaffeuttak (regulerbar i høyden)
- A13. Beholder for kaffegrut
- A14. Beholder for kondensoppsamling
- A15. Brett for kopper
- A16. Nivåmåler for vann i kar for dråpeoppsamling
- A17. Beholder for dråpeoppsamling
- A18. Cappuccinolagerens ring for valg
- A19. Cappuccinolager
- A20. Bryter for damp/varmt vann

### Beskrivelse av kontrollpanelet


(side 2 - )

*Enkelte av panelets taster har dobbel funksjon: dette signaliseres i parentes, inne i beskrivelsen.*

- B1. Display: hjelper bruker gjennom anvendelsen av apparatet
- B2. Tast  : for å slå på eller av maskinen
- B3. Tast P for å få tilgang til meny
- B4. Tast  : for å utføre en skylling.  
(Når man går inn i MENY for programmering, fungerer denne som "ESC" tast: man trykker for å gå ut fra valgte funksjon og for å gå tilbake til hovedmeny)
- B5. Valgbryter: drei på denne for å velge ønsket mengde med kaffe. (Når man går inn på MENY for programmering: drei for å velge ønsket funksjon).
- B6. Tast for valg av aroma  : trykk for å velge ønsket kaffesmak
- B7. Tast  : for å tilberede 1 kopp kaffe med fremviste innstillinger
- B8. Tast  : for å tilberede 2 kopper kaffe med fremviste innstillinger

- B9. Tast  for å slippe ut damp for å tilberede melkebaserte drikkevarer (Når man går inn på MENY: tast "OK", man trykker for å bekrefte valget)

### Beskrivelse av tilbehør

(side 2 - )

- C1. Måleskje
- C2. Rengjøringskost
- C3. Flakong med avkalkningsmiddel
- C4. Avherdingsfilter (i enkelte modeller)

## FORBEREDENDE INNGREP

### Kontroll av apparatet

Etter å ha fjernet emballasjen må man forsikre seg om at apparatet er helt og at alt tilbehør er til stede. Ikke ta apparatet i bruk hvis dette har synlige skader. Ta kontakt med De'Longhi sitt Tekniske Servicesenter.

### Installasjon av apparatet

 *Vær oppmerksom!*

Når man installerer apparatet må følgende sikkerhetsanvisninger overholdes:

- Apparatet gir fra seg varme til omgivelsen. Etter at man har plassert apparatet på arbeid-sbenken, må man kontrollere at det finnes et fritt rom på minst 3 cm fra apparatets overflater, fra sidene og bak. Det må også være et fritt rom på minst 15 cm over kaffemaskinen.
- En eventuell gjennomregning av vann i apparatet kan medføre skader. Ikke plasser apparatet i nærheten av vannkraner eller vasker.
- Apparatet kan komme til skade hvis vannet som befinner seg inne i dette fryser. Ikke installer apparatet i miljø hvor temperaturen kan synke til under frysepunktet.
- Plasser strømledningen slik at den ikke kan skades av skarpe kanter eller komme kontakt med varme overflater (for eks. elektriske ko-keplater).

### Tilkopling av apparatet

 *Vær oppmerksom!*

Forsikre seg om at strømmnettets spenning tilsvarende den som er oppgitt på merkeskiltet under

apparatet.

Apparatet må kun koples til en stikkontakt som er installert etter alle kunstens regler, som har en minimums føring på 10A og som er utstyrt med en effektiv jording.

Dersom apparatets støpsel ikke stemmer overens med kontakten, må man la kvalifisert personale bytte det ut med en egnet type.


### Første gangs oppstart av apparatet

 *Merk!*


- Maskinen kontrolleres i fabrikken gjennom anvendelsen av kaffe. Det er derfor helt normalt at man finner rester etter malt kaffe. Det garanteres likevel at maskinen er ny.
- Det anbefales at man så raskt som mulig stiller inn vannets hardhet. Følg prosedyren som beskrives i avsnittet "Programmering av vannets hardhet" (side 18).

1. Kopl apparatet til strømforsyningen og plasser hovedbryter i pos. I (fig. 1). Bryteren befinner seg bak på apparatet.

Det er nødvendig å velge ønsket språk (språkene vil skifte cirka hvert 3 sekund):

2. når språket norsk kommer til syne, trykker man i noen sekunder på tasten  (fig. 2). Etter å ha lagret språket vises følgende melding på display: "norsk installert".

Fortsett deretter ved å følge henvisningene som indikeres på apparatets display:

3. "Fyll vannbeholderen!": trekk ut vannbeholderen, fyll på med ferskt vann til linjen MAX (fig. 3A) og plasser beholderen tilbake på plass (fig. 3B).
4. Plasser en beholder med en kapasitet på 100 ml under cappuccinolageren (fig. 4).
5. "VRI PÅ DAMPBRYTER": vri bryter til posisjon "I". På displayet vises skriften "Varmt vann...Bekreffe?";
6. Trykk på tasten  for å bekrefte: apparatet utsteder vann fra cappuccinolager og slår seg deretter automatisk av.
7. Plasser dampbryter tilbake til posisjon "O". Kaffemaskinen er nå klar for å anvendes på vanlig måte.

NO

### **Merk!**

- Første gangen maskinen tas i bruk er det nødvendig å lage 4-5 kaffe eller 4-5 cappuccino før man oppnår et tilfredsstillende resultat.
- For å oppnå en enda bedre kaffe og en bedre ytelse av maskinen, råder man til å installere et avherdingsfilter. Følg henvisningene i avsnittet "AVHERDINGSFILTER". Hvis deres modell ikke er utstyrt med følgende filter, kan man få tak i et hos et av De'Longhi sine autoriserte Servicesentre.

## TENNING AV APPARATET

### **Merk!**


Før man slår på apparatet må man forsikre seg om at hovedbryteren bak på apparatet er plassert på pos. I (fig. 1).

Hver gang apparatet slås på utfører det automatisk en syklus for forhåndsoppvarming og skylking. Denne kan ikke avbrytes. Apparatet er kun klart for bruk etter at denne syklusen er gjennomført.

### **Fare for brannskader!**

Under skylking kommer det alltid litt varmt vann ut fra kaffeuttaket. Dette samles opp i beholderen for dråpeoppsamling som befinner seg under. Pass på å ikke komme i kontakt med vannspruten.

- For å slå på apparatet trykker man på tasten

 (fig. 5): på displayet vises følgende melding "Oppvarming... Vennligst vent".

Når oppvarmingen er ferdig vil apparatet vise en annen melding: "Skylking..."; på denne måten vil apparatet i tillegg til å varme opp kokeenheten, også la det renne varmt vann i de interne rørene slik at også disse varmes opp.

Apparatet har nådd riktig temperatur når displayet viser meldingen som indikerer smak og mengde kaffe.

## SLUKKING AV APPARATET


Hver gang man slår av apparatet utfører dette en automatisk skylking som ikke kan avbrytes.

### **Fare for brannskader!**

Under skylking kommer det alltid litt varmt vann ut fra kaffeuttakets tuter.

Pass på å ikke komme i kontakt med vannspruten.

For å slå av apparatet trykker man på tasten

 (fig. 5). Apparatet utfører skylkingen, på display vises meldingen "Slukking pågår Vennligst vent..." og deretter slår det seg av.

### **Merk!**

Dersom apparatet ikke brukes over en lengre periode, må man også trykke av hovedbryteren og plassere denne på 0 (fig. 6).

### **Vær oppmerksom!**

For å unngå skader på apparatet må man ikke plassere hovedbryter (fig. 6) i pos. 0 når apparatet er tent.

## INNSTILLING AV MENY



Man får tilgang til meny for programmering ved å trykke på tasten **P**; man kan velge følgende fra menyen: Avkalking, Juster klokke, Automatisk slukking, Automatisk start, Still inn temperatur, Energisparing, Vannhardhet, Still inn språk, Installer filter, Bytt ut filter, Lydsignal, Standardverdier, Statistikk.


### **Avkalking**

Når det gjelder henvisninger angående avkalking, referer til side 17.

### **Juster klokke**

Hvis man ønsker å stille inn klokken som vises på displayet, går man frem på følgende måte:




1. Trykk på tasten **P** for å gå inn på menyen;
2. Vri på valgbryteren (fig. 8) helt til man kan lese skriften "Juster klokke" på display;
3. Trykk på tasten  (fig. 2);
4. Vri på valgbryteren (fig. 8) for å endre på timene;
5. Trykk på tasten  for å bekrefte;
6. Vri på valgbryteren (fig. 8) for å endre på minuttene;
7. Trykk på tasten  for å bekrefte.

Klokken er nå stilt inn: trykk på tasten  for å gå ut fra menyen.

### **Automatisk slukking**

Maskinen er forhåndsinnstilt for å utføre automatisk slukking når den ikke har vært i bruk på

2 timer. Det er mulig å endre dette tidsintervallet slik at apparatet enten slår seg av etter 15 eller 30 minutter, eller etter 1, 2 eller 3 timer.

1. Trykk på tasten **P** for å gå inn på menyen;
2. Vri på valgflyter (fig. 8) helt til man kan lese skriften "Automatisk slukking" på displayet;
3. Trykk på tasten  ;
4. Vri på valgflyter (fig. 8) helt til man får frem ønsket antall funksjonstimer (15 eller 30 minutter, eller etter 1, 2, eller 3 timer);
5. Trykk på tasten  for å bekrefte;
6. Trykk deretter på tasten  for å gå ut fra menyen.

Automatisk slukking er nå omprogrammert.






### Automatisk start


Det er mulig å stille inn tid for automatisk start slik at apparatet er klart for bruk på et visst tidspunkt (for eksempel om morgenen) og man kan tilberede kaffe med en gang.





#### *Merk!*

For at denne funksjonen skal kunne aktiveres må klokken være riktig innstilt på forhånd.

1. Trykk på tasten **P** for å gå inn på menyen;
2. Vri på valgflyter (fig. 8) helt til man kan lese skriften "Automatisk start" på displayet;
3. Trykk på tasten  : på displayet vises skriften "Aktivere?";
4. Trykk på tasten  for å bekrefte;
5. Vri på valgflyter for å velge timer;
6. Trykk på tasten  for å bekrefte;
7. Vri på valgflyter (fig. 8) for å endre på minuttene;
8. Trykk på tasten  for å bekrefte;
9. Trykk deretter på tasten  for å gå ut fra menyen.

Etter at man har bekreftet tidspunktet, signaliseres automatisk start på display gjennom symbolet  , som vises ved siden av klokken under stemmen for meny Automatisk start.




For å deaktivere funksjonen:

1. velg automatisk start fra menyen;
2. trykk på tasten  : på displayet vises skriften "Deaktivere?";
3. Trykk på tasten  for å bekrefte.

Symbolet  vises ikke lenger på displayet.

### Still inn temperatur




Hvis man ønsker å endre temperaturen på vannet (lav, middels, høy) som kaffen tilberedes med, går man frem på følgende måte:

1. Trykk på tasten **P** for å gå inn på menyen;
2. Vri på valgflyter helt til man kan lese skriften "Still inn temperatur" på displayet;
3. Trykk på tasten  ;
4. Vri på valgflyter (fig. 8) helt til ønsket temperatur (lav, middels, høy) vises på displayet;
5. Trykk på tasten  for å bekrefte;
6. Trykk deretter på tasten  for å gå ut fra menyen.

### Energisparing

Med denne funksjonen kan man aktivere eller deaktivere modaliteten for energisparing. Maskinen er forhåndsinnstilt i fabrikk på aktivert modalitet, slik at man i overensstemmelse med gjeldende europeiske normer garanteres et lave-energiforbruk.

Aktiveringen av modalitet for energisparing signaliseres av et stjernetegn under ordet "Energisparing" inne i menyen.

1. Trykk på tasten **P** for å gå inn på menyen;
2. Vri på valgflyter helt til man kan lese skriften "Energisparing" på displayet;
3. Trykk på tasten  : på displayet vises skriften "Deaktivere?";
4. Trykk på tasten  for å deaktivere modaliteten for energisparing.
5. Trykk deretter på tasten  for å gå ut fra menyen.

Når funksjonen er aktivert vil man på displayet kunne lese skriften "Energisparing" etter cirka 1 minutt uten funksjon.



#### *Merk!*

Under modaliteten energisparing kan det være at maskinen trenger noen sekunder for å varme seg opp før den kan lage den første kaffen.




### Innstilling av vannhardhet

Når det gjelder henvisninger for innstilling av vannhardhet, referer til side 18.

NO

### Still inn språk

Hvis man ønsker å endre på språket som vises på display, går man frem på følgende måte:

1. Trykk på tasten **P** for å gå inn på menyen;
2. Vri på valgbryter (fig.8) helt til man kan lese skriften "Still inn språk" på displayet;
3. Trykk på tasten  ;
4. Vri på valgbryter helt til ønsket språk vises på displayet;
5. Trykk på tasten  for å bekrefte;
6. Trykk deretter på tasten  for å gå ut fra menyen.

### Installer filter





Når det gjelder henvisninger angående installasjon av filter, referer til avsnittet "Installasjon av filter" (side 18).

### Utbytting av filter

Når det gjelder henvisninger angående utbytting av filter, referer til avsnittet "Utbytting av filter" (side 19).

### Aktivering/Deaktivering av lydsignal

Med denne funksjonen aktiverer eller deaktiverer man lydsignalet maskinen utsteder hver gang man trykker på en tast og hver gang man setter i/fjerner løse deler: maskinen er forhåndsinnstilt med aktivert lydsignal.



1. Trykk på tasten **P** for å gå inn på menyen;
2. Vri på valgbryter (fig.8) helt til man kan lese skriften "Lydsignal" på displayet;
3. Trykk på tasten  : på displayet vises "Deaktivere?" eller "Aktivere?";
4. Trykk på tasten  for å aktivere eller deaktivere lydsignalet (eller tasten  for å gå ut);
5. Aktiveringen av lydsignalet signaliseres gjennom et stjernetegn under "Lydsignal" inne i menyen. Trykk deretter på tasten  for å gå ut fra menyen.

### Standardverdier (reset)

Gjennom denne funksjonen kan man gjenopprette alle innstillinger for menyen og alle programmeringer for mengde, ved å gå tilbake til standardverdier (bortsett fra språket, som forblir det innstilte).



1. Trykk på tasten **P** for å gå inn på menyen;
2. Vri på valgbryter (fig.8) helt til man kan lese

skriften "Standardverdier" på displayet;

3. Trykk på tasten  ;
4. På displayet vises skriften "Bekreft?";
5. Trykk på tasten  for å bekrefte og for å gå ut.

### Statistikkfunksjon

Gjennom denne funksjonen vises maskinens statistiske data. For å få dem frem utføres følgende:

1. Trykk på tasten **P** for å gå inn på menyen;
2. Vri på valgbryter (fig.8) helt til man kan lese skriften "Statistikk" på displayet;
3. Trykk på tasten  ;
4. Vri på valgbryter (fig.8) for å verifisere:
  - hvor mange kaffe som er laget;
  - hvor mange avkalkninger som er utført;
  - hvor mange liter vann som er fordelt sammenlagt;
  - hvor mange ganger man har byttet ut vannfilteret.
5. Trykk deretter 2 ganger på tasten  for å gå ut fra menyen.


## TILBEREDELSE AV KAFFE

### Valg av kaffesmak

Maskinene er forhåndsinnstilt i fabrikk for å tilberede kaffe med normal smak.

Det er mulig å velge mellom følgende smaker:

Ekstra mild aroma  
Mild aroma  
Normal aroma  
Kraftig aroma  
Ekstra kraftig aroma

For å endre aroma trykker man gjentatte ganger på tasten  (fig. 7), helt til ønsket aroma vises på displayet.

### Valg av mengde kaffe i koppen

Maskinen er forhåndsinnstilt i fabrikk for å utstede normal mengde kaffe. For å velge mengde kaffe vrir man på valgbryter (fig. 8) helt til melding for ønsket mengde kaffe vises på displayet:



Tilsvarende kaffe	Mengde i kopp (ml)
MIN KAFFÈ	Programmerbar: fra ≈20 til ≈180
ESPRESSO	≈40
NORMAL	≈60
LUNGO	≈90
EXTRA LUNGO	≈120

### Personalisering av mengde for min kaffe

Maskinen er forhåndsinnstilt i fabrikk for å utstede cirka 30 ml med "min kaffe". Hvis man ønsker å endre på dette valget går man frem på følgende måte:

1. Plasser en kopp under kaffeuttaket tappekran (fig. 9).
2. Vri på valgbryter (fig.8) helt til man kan se meldingen "MIN KAFFE".
3. Hold tasten  (fig. 12) nede helt til displayet viser meldingen "1 MIN KAFFE Prog. mengde" og maskinen starter kaffeuttaket; slipp deretter tasten;
4. Så snart ønsket nivå er oppnådd, trykker man en til gang på tasten 1 kopp  (fig. 12).

Mengde kaffe er nå programmert etter den nye innstillingen.

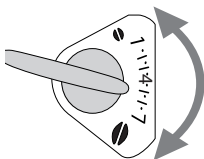
### Justering av kaffekvern

Kaffekvernen må ikke justeres, i hvert fall ikke i begynnelsen, da den er forhåndsinnstilt i fabrikk for å oppnå et riktig kaffeuttak.

Skulle det likevel vise seg at kaffen under de første uttakene er lite fylldig og kremaktig, eller er langsom (dråpevis), må man endre på malegraden gjennom reguleringsbryteren (fig. 10).

#### **Merk!**

Reguleringsbryteren må kun dreies på når kaffekvernen er i funksjon.



Hvis kaffen renner ut for sakte dreier man bryteren et hakk til høyre mot nummer 7.

For å oppnå et fylldig kaffeuttak med et kremaktig utseende, dreier man bryteren et hakk til venstre mot nummer 1 (ikke mer enn et hakk om gan-

gen, hvis ikke kan det være at kaffen kommer ut dråpevis).

Resultatet av denne endringen blir kun lagt merke til etter at man har tilberedt minst 2 kopper kaffe. Hvis man ikke oppnår ønsket resultat etter denne reguleringen, må man gjenta rettingen ved å dreie bryteren til neste hakk.

### Råd for en varmere kaffe

For å oppnå en varmere kaffe anbefaler man å:



- utføre en skylling før kaffeuttaket ved å trykke på tasten  : fra uttaket renner det ut varmt vann som varmer opp maskinens interne krets og som gjør det slik at kaffeuttaket blir varmere;
- varm koppene med varmt vann (bruk funksjonen varmt vann);
- velg "høy" kaffetemperatur i menyen.

NO



### Tilberedelse av kaffe ved bruk av kaffebønner

#### **Vær oppmerksom!**

Ikke anvend karamelliserte eller kandiserte kaffebønner da disse kan klistre seg til kaffekvernen og dermed gjøre den ubrukelig.

1. Hell kaffebønnene i tilhørende beholder (fig. 11).
2. Plasser under kaffeuttakets tappekran:
  - 1 kopp hvis man ønsker 1 kaffe (fig. 9);
  - 2 kopper hvis man ønsker 2 kaffe.
3. Senk uttaket slik at det kommer så nært koppen som mulig; på denne måten oppnår man en best mulig krem (fig. 13).
4. Trykk på tasten tilhørende ønsket uttak (1 kopp  eller 2 kopper  , fig. 12 og 14).
5. Tilberedelsen starter og på displayet vises valgte lengde og en progressiv linje som fylles opp etter hvert som tilberedelsen går fremover.

#### **Merk:**

- Kaffeuttaket kan stoppes opp når som helst under tilberedelsen. Trykk på en av de to tastene for uttak ( eller ).
- Ønsker man å øke mengden med kaffe i koppen øyeblikkelig etter uttaket, er det tilstrekkelig at man holder nede (innen 3 sekunder) en av tastene for kaffeuttak ( eller .



Etter at tilberedelsen er ferdig utført, er apparatet klart for en ny anvendelse.



### *Merk!*

For å oppnå en varmere kaffe, referer til avsnittet “**Råd for en varmere kaffe**” (side 81).



### *Vær oppmerksom!*

- Hvis kaffen kommer ut dråpevis, er lite fyldig og kremaktig eller er kald, vennligst les gjennom anbefalingene som er oppført i avsnittet “Problemløsning” (side 90).
- Under bruk kan det komme frem enkelte alarmmeldinger på displayet (fyll opp vannbeholder, tøm grubeholder, osv.). Betydningen for disse er oppført i avsnittet “Meldinger vist på display” (side 89).

## Tilberedelse av kaffe ved bruk av forhåndsmalt kaffe



### *Vær oppmerksom!*

- Hell aldri forhåndsmalt kaffe i maskinen når denne er av. Dette kan nemlig føre til at kaffen spres innvendig i maskinen, skitner den til og dermed medfører skader.
- Ha aldri i mer enn 1 strøken måleskje med kaffe. Hvis ikke kan maskinen bli skitten eller trakten tette seg til.



### *Merk!*

Hvis man anvender forhåndsmalt kaffe kan man kun tilberede en kopp kaffe om gangen.

1. Trykk gjentatte ganger på tasten  (fig. 7) helt til man kan lese “Forhåndsmalt” på displayet.
2. Forsikre seg om at trakten ikke er tilstoppet og før deretter inn en strøken måleskje med forhåndsmalt kaffe (fig. 15).
3. Plasser en kopp under kaffeuttaket tuter.
4. Trykk på uttakstasten for 1 kopp  (fig. 12).
5. Tilberedelsen starter opp og på displayet vises valgte lengde og en progressiv linje som fylles opp etter hvert som tilberedelsen går fremover.

## TILBEREDELSE AV CAPPUCCINO OG VARM MELK (IKKE SKUMMET)



### *Vær oppmerksom! Fare for brannskader*


Under disse tilberedelsene kommer det ut damp; vær forsiktig så man ikke brenner seg.

1. For å lage cappuccino bruker man en stor kopp;
2. Fyll en beholder med cirka 100 gram melk for hver cappuccino man ønsker å tilberede. Når det gjelder valg av størrelsen på beholderen, må man være oppmerksomme på at volumet øker med 2 til 3 ganger;



### *Merk!*

For å oppnå en tykk krem bruker man kjøleskapskald skummet melk eller lettmelk (cirka 5 °C). For å unngå at melken blir lite skummet, eller at den har store luftbobler, må man alltid rengjøre cappuccinolageren som beskrevet i avsnitt “Rengjøring av cappuccinolager etter bruk” (side 83).

3. Forsikre seg om at cappuccinolagerens ring vender nedover med funksjonen “CAPPUCCINO” (Fig. 16);
4. Trykk på tasten  : på displayet vises “Oppvarming Vennligst vent” og etter noen sekunder, “DREI PÅ DAMPBRYTER”;
5. Drei cappuccinolageren utover og dypp den i melkebeholderen (fig. 17). Vær nøye med at ikke den svarte ringen også blir dyppet i melken;
6. Drei dampbryteren til pos. I (fig. 4). Fra cappuccinolageren kommer det ut en damp som gir melken en kremet konsistens og som øker volumet;
7. For å oppnå et mer kremet skum dreier man på beholderen med rolige bevegelser nedefra og opp. (Man anbefaler å ikke utstede damp i mer enn 3 minutter påfølgende);
8. Etter å ha oppnådd ønsket skum, avbryter man damputtaket ved å plassere dampbryteren tilbake på 0.



### *Vær oppmerksom! Fare for brannskader*

Slå av dampen før man trekker ut beholderen med oppskummet melk. På denne måten unngår man brannskader grunnet sprut fra kokende melk.

- Hell den oppskummede melken i koppen med den forhåndslagde kaffen. Cappuccinoen er nå klar: sukre etter behov og strø eventuelt litt kakaopulver over skummet.

### Tilberedelse av varm melk (ikke skummet)

For å tilberede varm og ikke skummet melk går men frem som beskrevet i forrige avsnitt, men med cappuccinolagerens ring plassert oppover, i funksjonen "HOT MILK".

### Rengjøring av cappuccinolager etter bruk

Rengjør cappuccinolageren hver gang etter bruk. På denne måten unngår man at det samler seg rester av melk eller at den tilstoppes.



**Vær oppmerksom! Fare for brannskader**

Under rengjøringen kan det komme litt varmt vann ut fra cappuccinolageren. Vær nøye med å ikke komme i kontakt med vannsprut.

- La det renne ut litt vann i noen sekunder ved å vri dampbryteren til posisjon I. Plasser deretter dampbryteren tilbake i posisjon 0 for å avbryte uttaket av varmt vann.
- Vent i noen minutter til cappuccinolageren har kjølt seg ned: drei cappuccinolageren utover og trekk cappuccinolageren nedover for å dra den av (fig. 18).
- Flytt ringen slik at den vender oppover (fig. 19).
- Trekk dysen nedover og av (fig. 20).
- Kontroller at hullene som er avmerket med pilene i fig. 21 ikke er tilstoppet. Rengjør med en nål hvis dette er tilfellet.
- Sett dysen tilbake, flytt ringen slik at den vender nedover og før cappuccinolageren tilbake inn på dysen (fig. 22) ved å dreie den og skyve den oppover, helt til den hekter seg fast.

## TILBEREDELSE AV VARMT VANN



**Vær oppmerksom! Fare for brannskader.**

Ikke la maskinen være ubevoktet når man lar det renne ut varmt vann. Følg henvisningene som er oppført under og avbryt uttaket med varmt vann når koppen er full. Cappuccinolageren varmer seg opp under uttaket og man må derfor kun ta på den svarte ringen.

- Plasser en beholder under cappuccinolageren (så nært som mulig for å unngå vannsprut) (fig.17).
- Vri dampbryteren til posisjon I (fig. 4): på displayet vises "Varmt vann..." og uttaket starter opp.
- Avbryt ved å plassere dampbryteren tilbake til posisjon 0.



**Merk!**

Hvis modaliteten "Energisparing" er aktivert kan det være at man må vente i noen sekunder før varmtvannsuttaket starter.

## RENGJØRING

### Rengjøring av maskinen

Følgende deler på maskinen må regelmessig rengjøres:

- beholder for kaffegrut (A13),
- beholder for dråpeoppsamling (A17) og beholder for dampoppsamling (A14),
- vannbeholderen (A9),
- kaffeuttakets tuter (A12),
- trakt for innføring av forhåndsmalt kaffe (A6),
- maskinens indre deler, tilgjengelige kun etter at man har åpnet bryggeenhetens luke (A10),
- bryggeenheten (A11).



**Vær oppmerksom!**

- Ikke bruk løsemidler, skuremidler eller sprit for å rengjøre maskinen. På De'Longhi sine automatiske maskiner har man ikke behov for å anvende kjemiske tilsetninger under rengjøringen.
- Ingen av apparatets bestanddeler kan vaskes i oppvaskemaskin.
- Ikke bruk metallgjenstander for å fjerne avlei-

NO

ring eller kafferester, da dette kan skrape opp overflatene i metall eller plastikk.

### Rengjøring av beholder for kaffegrut

Når skriften "TØM GRUTBEHOLDER!" vises på display må denne tømmes og rengjøres. Meldingen vil vises helt til rengjøringen er utført, og den hindrer maskinen i lage kaffe.

For å utføre rengjøringen (med antent maskin):

- Trekk ut beholderen for dråpeoppsamling (fig. 23), tøm den og rengjør den.
- Tøm og utfør en nøye rengjøring av beholderen for kaffegrut. Pass på at alle rester fjernes og at de ikke samler seg på bunnen: rengjøringskosten (C2) som leveres sammen med maskinen er utstyrt med en spatel som er egnet spesielt for dette inngrepet.
- Kontroller beholderen for kondensoppsamling (rød farge) og tøm den om nødvendig.



*Vær oppmerksom!*

Når man tekker ut beholderen for dråpeoppsamling er det **obligatorisk** å alltid tømme beholderen for kaffegrut, selv om denne ikke er full.

Hvis dette inngrepet ikke utføres kan det forekomme at beholderen fyller seg opp mer enn forutsett når man tilbereder de neste koppene med kaffe, og dette kan føre til at maskinen tilstoppes.

### Rengjøring av beholder for dråpeoppsamling og beholder for kondensoppsamling



*Vær oppmerksom!*

Hvis beholderen for dråpeoppsamling ikke tømmes regelmessig, kan vannet renne over og trekke inn i maskinen eller på siden av denne. Dette kan skade maskinen, benken den er plassert på eller området rundt.

Beholderen for dråpeoppsamling er utstyrt med en flytende nivåmåler (rød farge) for vannet i beholderen (fig. 24). Før denne måleren begynner å stikke opp fra kobbrettet, må beholderen tømmes og rengjøres.

For å fjerne beholderen for dråpeoppsamling:

1. Trekk ut beholderen for dråpeoppsamling og beholderen for kaffegrut (fig. 23);
2. Tøm begge beholderne og vask dem;

3. Kontroller den røde beholderen for kondensoppsamling og tøm den hvis den er full.
4. Plasser tilbake beholderen for dråpeoppsamling sammen med beholderen for kaffegrut.

### Rengjøring av maskinen innvendig



*Fare for elektriske støt!*

Før man utfører inngrep for rengjøring av interne deler må man slå av maskinen (slå opp i "Slukking av apparatet", side78) og kople den i fra det elektriske nettet. Dypp aldri maskinen i vann.

1. Kontroller regelmessig (cirka en gang i måneden) at maskinen ikke er skitten innvendig (tilgjengelig når man trekker ut beholderen for dråpeoppsamling). Fjern oppsamlingen av kaffe med den medleverte rengjøringskosten og en svamp.
2. Støvsug alle rester med en støvsuger (fig. 25).

### Rengjøring av vannbeholder

1. Rengjør vannbeholderen (A9) regelmessig (cirka en gang i måneden og hver gang man bytter ut avherdingsfilteret, hvis dette finnes) med en fuktig klut og litt mildt rengjøringsmiddel.
2. Fjern filteret (hvis det finnes) og skyll dette med rennende vann.
3. Sett filteret tilbake på plass (hvis det finnes), fyll tanken opp med friskt vann og sett den tilbake på plass.

### Rengjøring av kaffeuttakets tuter

1. Rengjør kaffeuttakets tuter ved hjelp av en svamp eller en klut (fig. 26A).
2. Kontroller at kaffeuttakets hull ikke er tilstoppet. Fjern eventuelt oppsamlingen av kaffe med en tannstikker (fig. 26B).

### Rengjøring av trakten for innføring av forhåndsmalt kaffe

Kontroller regelmessig (cirka en gang i måneden) at trakten for innføring av forhåndsmalt kaffe (A6) ikke er tilstoppet. Fjern oppsamlingen av kaffe med den medleverte rengjøringskosten (C2) om nødvendig.

## Rengjøring av bryggeenheten

Bryggeenheten (A11) må rengjøres minst en gang i måneden.

 **Vær oppmerksom!**

Bryggeenheten kan ikke trekkes ut når maskinen er på.

1. Forsikre seg om at maskinen har utført slukkingen på riktig måte (slå opp i "Slukking").
2. Trekk ut vannbeholderen.
3. Åpne opp bryggeenhetens luke (fig. 27), plassert på den høyre siden.
4. Trykk inn de to røde hekketastene og trekk samtidig bryggeenheten ut fra apparatet (fig. 28 ).

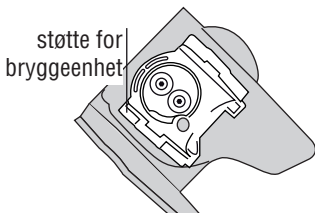
 **Vær oppmerksom!**

**SKYLL KUN MED VANN**

**IKKE VASKEMIDLER - IKKE OPPVASKEMASKIN**

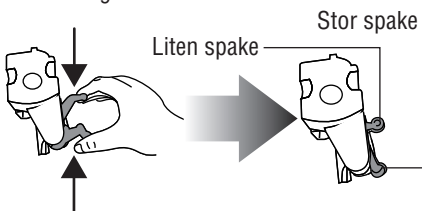
Rengjør bryggeenheten uten å anvende vaske- midler, hvis ikke kan den komme til skade.

5. Legg bryggeenhet i vann i cirka 5 minutter og skylt den deretter under vannkranen.
6. Bruk rengjøringskosten (C2) og fjern eventuelle kafferester fra bryggeenhetens feste, synlige fra luken.
7. Etter å ha utført rengjøringen føres brygge- enheten tilbake på støtten; trykk deretter på skriften PUSH til man kan høre et klikk for utført påhektning.

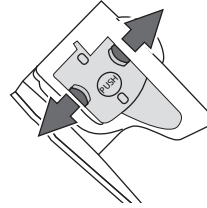


 **Merk!**

Hvis det er vanskelig å sette inn bryggeenheten må man (før den settes inn) plassere den tilbake til riktig størrelse ved å trykke på de to spakene, som vist i figuren.



7. Etter at den er satt på plass må man forsikre seg om at de to røde tastene har klikket på plass mot utsiden.



8. Lukk igjen bryggeenhetens luke.
9. Sett tilbake vannbeholderen.

## AVKALKING



Utfør en avkalking på maskinen hver gang displayet viser (blinkende) meldingen "MÅ AVKALKES!".

 **Vær oppmerksom!**

Avkalkingsmiddelet inneholder syrer som kan virke irriterende på hud og øyner. Følg alle sikkerhetsregler som produsenten har ført opp på avkalkingsmiddelets beholder, samt alle henvisninger for hvordan man må oppføre seg hvis middelet kommer i kontakt med hud eller øyene.

 **Merk!**

Anvend kun De'Longhi sitt avkalkingsmiddel. Ikke bruk avkalkingsmiddel basert på sulfat eller eddiksyre. Dette vil føre til at garantien gjøres ugyldig. Garantien gjøres også ugyldig i de tilfeller hvor avkalkingen ikke blir regelmessig utført.

1. Slå på maskinen.
2. Gå inn på menyen ved å trykke på tasten **P**.
3. Vri på valgbytter helt til man kan lese skriften "Avkalking".
4. Velg ved å trykke på tasten . På displayet vises "Avkalking Bekreft?": Trykk en til gang på  for å aktivere funksjonen.
5. På displayet vises skriften "tilsett avkalk. Bekreft?"
6. Tøm vannbeholderen fullstendig (A9) og fjern avherdingsfilteret (hvis det finnes).
7. Tøm avkalkingsmiddelet i vannbeholderen, helt opp til nivå **A** (tilsvarende en pakke på 100 ml) avmerket bak på tanken (fig. 29A); fyll deretter på med vann helt opp til nivå **B** (fig. 29B).
8. Plasser en tom beholder under cappuccinolageren (A19). Denne må ha en minimums


NO

kapasitet på 1,5 l (fig. 4).



*Vær oppmerksom!*

Fare for brannskader. Det renner varmt vann ut fra cappuccinolageren som inneholder syrer. Vær nøye med å ikke komme i kontakt med vannsprut.

- Trykk på tasten  for å bekrefte innføringen av løsningen; på displayet vises "Drei på dampbryter".
- Drei dampbryter til posisjon I (fig. 4); avkalkingsprogrammet starter opp og avkalkingsmiddelet kommer ut fra cappuccinolageren. Programmet utfører automatisk en serie med skyllinger og tidsmellomrom, slik at eventuelle kalkrester fjernes fra kaffemaskinens innvendige deler.

Etter cirka 30 minutter viser display meldingen "FYLL VANNBEHOLDEREN!". Apparatet er nå klart for en skyllesyklus med friskt vann.

- Tøm beholderen som ble brukt for å samle opp avkalkingsmiddelet og plasser den på nytt under cappuccinolageren.
- Trekk ut vannbeholderen, tøm den, skyll den med rennende vann, fyll den opp med rent vann og sett den tilbake på plass: på displayet vises "Skyling".
- Det varme vannet renner ut fra cappuccinolageren.
- Når vannbeholderen er helt tom, viser displayet meldingen "Drei på dampbryter".
- Plasser bryteren i posisjon 0, sett filteret inn i beholderen (hvis det finnes), fyll vannbeholderen opp på nytt og maskinen er klar for bruk.



## PROGRAMMERING AV VANNETS HARDHET

Meldingen AVKALKING vises etter en forhåndsbestemt funksjonsperiode, avhengig av vannets hardhet.

Maskinen er forhåndsinnstilt i fabrikk på hardhetsnivå 4. Hvis man ønsker dette kan maskinen programmeres etter vannets reelle hardhet der hvor maskinen anvendes. På denne måten reduserer man hyppigheten avkalkingsinngrepe-ne må utføres med.

## Måling av vannets hardhet

- Ta den vedlagte målestrimmelen ut av pakken "TOTAL HARDNESS TEST".
- Synk målestrimmelen helt ned i et glass vann i cirka et sekund.
- Trekk strimmelen opp fra vannet og rist den lett. Etter cirka et minutt vil man kunne se 1, 2, 3 eller 4 røde firkanter, alt etter vannets hardhet tilsvarer hver og en av kvadratene et nivå.



Nivå 1  

Nivå 2  

Nivå 3  

Nivå 4  

## Innstilling av vannets hardhet

- Trykk på tasten **P** for å gå inn på menyen.
- Vri på valgbryter helt til man kan velge ordet "Vannhardhet".
- Bekreft valget ved å trykke på tasten .
- Vri på valgbryteren og still inn det nivået som tilsvarer målestrimmelen (se fig. i forrige avsnitt).
- Trykk på tasten  for å bekrefte innstillingen.
- Trykk på tasten  for å gå ut fra menyen. Maskinen er nå omprogrammert etter den nye innstillingen av vannets hardhet.

## AVHERDINGSFILTER

Enkelte modeller er utstyrt med et avherdingsfilter: hvis deres modell er uten dette filteret, anbefaler man å kjøpe et hos en av De'Longhi sine autoriserte servicesentre.

Følg henvisningen som er oppført under for å anvende filteret på riktig måte

## Installasjon av filteret

- Pakk ut filteret.
- Vri på datoskiven (se fig. 30) slik at man kan lese de to neste månedene for bruk.






### Merk

Filteret har en varighet på to måneder hvis apparatet blir anvendt på normal måte. Hvis maskinen derimot forblir ubrukt med installert filter, varer dette i maks 3 uker.

3. Trekk beholderen ut fra maskinen og fyll den opp med vann.
4. Sett filteret ned i vannbeholderen og dypp det helt under i cirka ti sekunder, hold det litt på skrå slik at luftboblene slippes ut (fig. 31).
5. Plasser filteret på tilhørende støtte (fig. 32A) og trykk det helt i ned.
6. Lukk igjen lokket på beholderen (fig. 32B) og sett den tilbake i maskinen.

Hver gang man installerer et filter må dette signaliseres til apparatet.



7. Trykk på tasten **P** for å gå inn på menyen;
8. Drei på valg Bryter (fig.8) helt til man kan lese skriften "Installer filter" på displayet.
9. Trykk på tasten .
10. På displayet vises skriften "Aktivere?".
11. Trykk på tasten  for å bekrefte valget: på displayet vises "DREI PÅ DAMPBRYTER".
12. Plasser en beholder under cappuccinolageren (kapasitet: min. 100ml).
13. Drei på dampbryteren (fig.4):. På displayet vises skriften "Varmt vann... Bekreft?";
14. Trykk på tasten  for å bekrefte valget: apparatet starter vannuttaket og på displayet vises skriften "Vennligst vent...".
15. Når uttaket er ferdig utført viser displayet skriften "DREI PÅ DAMPBRYTER", når man stenger av bryteren går apparatet automatisk tilbake til "Kaffe klar".
16. Plasser dampbryteren (fig. 4) i posisjon "0" . Apparatet går automatisk tilbake til "Kaffe klar".

Det aktiverte filteret signaliseres på displayet med et stjernetegn under ordet "Installer filter" og maskinen er klar for anvendelse.

### Utbytting av filter

Når displayet viser skriften "SKIFT UT FILTER!", eller hvis det enten har gått mer enn to måneder (se datoskive), eller apparatet ikke anvendes i mer enn 3 uker, må filteret byttes ut:




1. Trekk ut vannbeholderen og det tomme filteret;

2. Pakk det nye filteret ut fra innpakningen.
3. Drei på datoskiven (se fig. 30) slik at de 2 neste månedene for anvendelse vises (filteret har en varighet på to måneder);
4. Fyll opp vannbeholderen;
5. Sett filteret ned i vannbeholderen og dypp det helt under i cirka ti sekunder, hold det litt på skrå slik at luftboblene slippes ut (fig. 31);
6. Plasser filteret på tilhørende støtte (fig. 32A) og trykk det helt ned, lukk igjen lokket på tanken (fig. 32B) og sett den tilbake i maskinen;
7. Plasser en beholder under cappuccinolageren (kapasitet: min. 100ml).
8. Trykk på tasten **P** for å gå inn på menyen;
9. Vri på valg Bryter helt til displayet viser skriften "Bytt ut filter".
10. Trykk på tasten .
11. På displayet vises skriften "Bekreft?".
12. Trykk på tasten  for å bekrefte valget: på displayet vises "DREI PÅ DAMPBRYTER ";
13. Åpne opp dampbryteren: på display vises skriften "Varmt vann... Bekreft?";
14. Trykk på tasten  for å bekrefte valget: apparatet starter vannuttaket og på displayet vises skriften "Vennligst vent...".
15. Når vannuttaket er fullført vises skriften "drei på dampbryter"; plasser dampbryter i posisjon **0**: apparatet går automatisk tilbake til "Kaffe klar".

Det nye filteret er nå aktivert og man kan fortsette med å ta maskinen i bruk.

### Fjerning av filteret

Ønsker man å fortsette med å anvende apparatet uten filter, må dette fjernes og fjerningen signaliseres. Gå frem på følgende måte:

1. Trekk ut vannbeholderen og det tomme filteret;
2. Trykk på tasten **P** for å gå inn på menyen;
3. Vri på valg Bryter (fig.8) helt til displayet viser skriften "Installer filter \*";
4. Trykk på tasten .
5. På display vises skriften "Deaktivere?";
6. Trykk på tasten  for å bekrefte og tasten  for å gå ut fra menyen.

## TEKNISKE DATA

Spenning:	220-240 V~ 50/60 Hz maks 10A
Strømforbruk:	1450W
Trykk:	15 bar
Maks kapasitet vannbeholder:	1,7 liter
Dimensjoner LxHxB:	238x340x430 mm
Lengde på ledning	1,15 m
Vekt:	9,1 Kg
Maks kapasitet for kaffebønnebeholder	150 g

**CE** Apparatet er i overensstemmelse med følgende EC direktiv:

- Stand-by direktiv 1275/2008
- Lavspenningsdirektiv 2006/95/EC og påfølgende bestemmelser;
- EMC direktivet 2004/108/EC og påfølgende bestemmelser;
- Alle materialer og gjenstander som er ment for å komme i kontakt med matvarer, er i overensstemmelse Europeisk regelverk 1935/2004.

## AVSETTING

Henvielse for en riktig avsetting av produktet, i følge Europeisk Direktiv 2002/96/EC og Lovdekret nr. 151 av 25. Juli 2005.



Når dette produktet ikke lenger anvendes må det ikke avsettes sammen med vanlig husholdningsavfall.

Det må enten leveres inn til en miljøvernstasjon eller til en selger som tilbyr følgende service.

Ved å avsette husholdningsmaskiner separert fra resten av avfallet, hindrer man mulige negative innvirkninger både på miljøet og personlig helse. Man har også muligheten til å gjenvinne noen av materialene produktet er laget av og på denne måten spare både energi og resurser.

For å gjøre oppmerksom på at husholdningsmaskiner må avsettes separert, er produktet merket med den overkryssede avfallsbeholderen. En uegnet avsetting av produktet fra brukerens side vil bli straffet etter gjeldende normer.



## MELDINGER SOM VISES PÅ DISPLAY


FREMVIST MELDING	MULIGE ÅRSAKER	LØSNING
FYLL VANNBEHOLDEREN!	<ul style="list-style-type: none"> <li>Det finnes ikke tilstrekkelig med vann i beholderen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fyll opp vannbeholderen og/eller sett den riktig på plass ved å trykke den helt ned, til man hører at den klikker på plass (fig. 3).</li> </ul>
TØM GRUTBEHOLDEREN!	<ul style="list-style-type: none"> <li>Grutbeholderen (A13) er full.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tøm grutbeholderen og beholderen for dråpeoppsamling, rengjør begge og sett dem deretter tilbake på plass (fig. 23). Viktig: når man trekker ut beholderen for dråpeoppsamling er det obligatorisk å også tømme grutbeholderen, selv om denne ikke er full. Hvis dette ikke blir utført, kan det forekomme at beholderen fylles for mye opp de neste gangene man lager kaffe, og at maskinen dermed tilstoppes.</li> </ul>
FOR FINMALT JUSTER VERN! <i>vekslende med...</i> DREI PÅ DAMPBRYTER	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kaffen er malt for fint og dette medfører at kaffen renner ut for sakte eller ikke renner ut i det hele tatt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Gjenta kaffeuttaket og vri malenivåets reguleringsbryter til høyre med et hakk mot nummer 7, mens kaffekvernen er i funksjon. Hvis uttaket fremdeles viser seg å være for sakte også etter å ha tilberedt minst 2 kopper kaffe, gjentar man rettingen ved å flytte reguleringsbryteren enda et hakk mot høyre. (se justering av kaffekvern side 81). Hvis problemet vedvarer må man plassere dampbryteren i posisjon I og la det renne ut litt vann fra cappuccinolageren.</li> </ul>
SETT INN GRUTBEHOLDER!	<ul style="list-style-type: none"> <li>Grutbeholderen er ikke satt inn etter rengjøring.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Trekk ut beholderen for dråpeoppsamling og sett inn grutbeholderen.</li> </ul>
TILSETT MALT KAFFE	<ul style="list-style-type: none"> <li>Man har valgt funksjonen "forhåndsmalt kaffe", men man har ikke helt forhåndsmalt kaffe i trakten.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Innfør malt kaffe i trakten eller velg vekk funksjonen forhåndsmalt.</li> </ul>
MÅ AVKALKES!	<ul style="list-style-type: none"> <li>Indikerer at maskinen har behov for avkalking.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utfør så snart som mulig programmet for avkalking, beskrevet i avsnittet "Avkalking".</li> </ul>
REDUSER KAFFEDOSEN!	<ul style="list-style-type: none"> <li>Man har anvendt for mye kaffe.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Velg en mildere kaffesmak eller reduser mengden med malt kaffe.</li> </ul>
FYLL KAFFEBØNNE-BEHOLDEREN!	<ul style="list-style-type: none"> <li>Det er tomt for kaffebønner.</li> <li>Trakten for forhåndsmalt kaffe er tilstoppet.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fyll beholderen med kaffebønner.</li> <li>Tøm trakten ved hjelp av en rengjøringskost, som beskrevet i avsn. "Rengjøring av trakt for innføring av kaffe".</li> </ul>
SETT INN BRYGGEENHET!	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bryggeenheten er ikke satt inn etter rengjøring.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sett bryggeenheten inn som beskrevet i avsnitt "Rengjøring av bryggeenhet".</li> </ul>
SETT INN VANNBEHOLDER	<ul style="list-style-type: none"> <li>Beholderen er ikke riktig satt på plass.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sett beholderen riktig på plass ved å trykke den helt ned.</li> </ul>
GENERELL ALARM!	<ul style="list-style-type: none"> <li>Maskinen er svært skitten innvendig.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utfør en nøye rengjøring av maskinen, som beskrevet i avsn. "rengjøring og vedlikehold". Hvis maskinen fremdeles viser meldingen etter at man har utført rengjøringen, må man henvende seg til et servicesenter.</li> </ul>

NO

## PROBLEMLØSNING

Under følger en liste over mulige funksjonsfeil.

Hvis problemet ikke kan løses på samme måte som beskrevet, må man ta kontakt med Teknisk Servicesenter.

PROBLEM	MULIGE ÅRSAKER	LØSNING
Kaffen er ikke varm.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Koppene er ikke varmet opp på forhånd.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Varm opp koppene ved å skylle disse under varmt vann (NB: man kan bruke funksjonen varmt vann).</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bryggeenheten har kjølt seg ned fordi det har gått 2/3 minutter siden siste kaffe.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Før man tilbereder kaffe må man varme opp bryggeenheten ved å trykke på tasten  (se avsn. "manuell skylling").</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Innstilt temperatur for kaffe er lav.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Still inn høy temperatur for kaffe.</li> </ul>
Kaffen er lite fyldig eller lite kremaktig.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kaffen er for grovmalt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Drei malegradens reguleringsbryter et hakk til venstre mot nummer 1, mens kaffekvernen er i funksjon (fig. 10). Fortsett med å regulere et hakk om gangen for å oppnå et tilfredsstillende uttak. Reguleringsresultatet er kun synlig etter at man har tilberedt 2 kaffe (se avsnitt "justering av kaffekvern" side 13.).</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kaffeblendingen er ikke egnet for maskinen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bruk en kaffeblending for espressomaskiner.</li> </ul>
Kaffen renner ut for sakte eller dråpevis.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kaffen er for finmalt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Drei malegradens reguleringsbryter til høyre med et hakk mot nummer 7, mens kaffekvernen er i funksjon (fig. 10). Gjenta rettingen med et hakk om gangen for å oppnå et tilfredsstillende uttak. Reguleringsresultatet er kun synlig etter at man har tilberedt 2 kaffe (se avsnitt "justering av kaffekvern" side 81.).</li> </ul>
Kaffen renner ikke ut fra en eller begge uttakstutene.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tutene er tilstoppet.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rengjør tutene med en tannstikker.</li> </ul>
Den oppskummede melken har store luftbobler.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Melken er ikke tilstrekkelig kald eller det er ikke lettmelk.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bruk helst kjøleskapskald skummet melk, eller lettmelk, som kommer rett fra kjøleskapet (cirka 5 °C). Hvis resultatet fremdeles ikke er tilfredsstillende prøv å bytte melkemerke.</li> </ul>
Melken er ikke emulgert.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cappuccinolageren er skitten.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utfør rengjøringen som beskrevet i avsnitt "Rengjøring av cappuccinolager etter bruk" (side 83).</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cappuccinolagerens ring er IKKE i posisjon for cappuccino.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Reguler ringen til posisjon CAPPUCCINO.</li> </ul>
Damputtaket avbrytes.	<ul style="list-style-type: none"> <li>En sikkerhetsanordning avbryter damputtaket etter 3 minutter.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vent en liten stund før man starter opp igjen dampfunksjonen.</li> </ul>
Apparatet slår seg ikke på.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Støpselet er ikke satt i kontakten.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sett støpselet i kontakten.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hovedbryteren (A8) er ikke på.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Plasser hovedbryter i posisjon I (fig. 1).</li> </ul>